



Thinking the future of Japan in the global context



Convened by



ROUNDTABLE JAPAN

Tokyo, 28-29 May, 2010

“How can Japan meet the challenges of change”

Program

(All speakers are confirmed as of Wednesday, May 26, 2010; listed by alphabetical order of their last name)
(全てのご講演者は2010年5月26日(水)現在確定。苗字のアルファベット順・敬省略)

Friday 28 May, 2010 JETRO, Ark Mori Building 5th Floor (Ark Hills)Exhibition Hall		2010年5月28日(金) アークヒルズ内アーク森ビル5階 JETRO 会議室 展示場
17.30 onwards	Registration	受付開始
18:00-18:05	Welcoming Remarks Yasuo, Hayashi, Chairman, JETRO	開会の辞 林 康夫 日本貿易振興機構(ジェトロ) 理事長
18.05-19.15	Opening brainstorming Is Japan on the decline? If so, what could reverse the trend? If not what is needed to revive confidence in the future? Discussion leaders: Yuriko Koike , Former Minister of Defense, Former Minister of Environment, Member, House of Representatives, Liberal Democratic Party Yuzaburo Mogi , Chairman & CEO, Kikkoman Corporation Kouhei Ohtsuka , Senior Vice Minister of Cabinet Office for Financial Services and Promotion of Local Sovereignty Atsushi Saito , President & CEO, Tokyo Stock Exchange Group, Inc. Chaired by: Claude Smadja , President, Smadja & Associates Inc.	オープニング・セッション 「日本は衰退へ向かっているのか。そうであれば、その流れを逆行させる方策は？ そうでないのであれば、日本が未来への自信を取り戻す条件は。」 ご講演者： 小池 百合子 元防衛大臣、元環境大臣 衆議院議員 茂木 友三郎 キッコーマン株式会社 代表取締役会長 CEO 大塚 耕平 内閣府副大臣(地域主権推進、金融) 斉藤 惇 東京証券取引所グループ 取締役兼代表執行役社長 議長:クロード・スマジャ スマジャ&アソシエイツ 社長



19.30-21.30	Dinner Keynote Speaker: Motohisa Furukawa , Secretary General of National Policy Unit, Senior Vice-Minister of Cabinet Office for Economic and Fiscal Policy, Science and Technology Policy, and Government Revitalization Chaired by: Claude Smadja , President, Smadja & Associates Inc.	夕食会 基調講演: 古川 元久 内閣官房国家戦略室長 兼内閣府副大臣 (経済財政政策、科学技術政策、行政刷新) 議長: クロード・スマジャ スマジャ&アソシエイツ 社長
-------------	--	--

Saturday 29 May, 2010 JETRO, Ark Mori Building 5th Floor (Ark Hills) Exhibition Hall	2010年5月29日(土) アークヒルズ内アーク森ビル5階 JETRO 会議室 展示場
---	--

08.45-10.15	Brainstorming 2 FY 2010: Deflation-Disappointment, or Recovery-Renewal? Keynote speaker: Yoshito Sengoku , Minister of State for the New Concept of Public Service, Minister of State for Civil Service Reform, Minister of State for National Policy Discussion Leaders: Seiji Adachi , Senior Economist, Deutsche Securities Charles Yuji Horioka , Professor, Institute of Social and Economic Research, Osaka University Hironichi Shirakawa , Chief Economist, Crédit Suisse Securities Chaired by: Motoshige Itoh , Professor, Graduate School of Economics, University of Tokyo; President, National Institute for Research Advancement	ブレインストーミング・セッション2 「2010年度の日本経済は『デフレ=失望』か『回復=再生』か？」 基調講演 仙谷 由人 内閣府特命担当大臣 (「新しい公共」、公務員制度改革担当、国家戦略担当) ご講演者: 安達 誠司 ドイツ証券株式会社 経済調査部 シニアエコノミスト ホリオカ・チャールズ ユウジ 大阪大学社会経済研究所 教授 白川 浩道 クレディスイス証券 チーフエコノミスト 議長: 伊藤 元重 東京大学大学院 経済学研究科教授、総合研究開発機構(NIRA)理事長
10.15-10.45 Foyer	Networking break	休憩



10.45-12.15	<p>Brainstorming 3</p> <p>How is Corporate Governance Changing?</p> <p>Discussion Leaders: Koichiro Aramaki, Executive Adviser, Kirin Holdings; Vice Chairman, Japan Association of Corporate Directors</p> <p>Seiichi Ochiai, Professor, Chuo Law School, Professor Emeritus, University of Tokyo; Member, Japan Association of Corporate Directors</p> <p>Junichiro Sano, Japan Representative and Executive Director, Dalton Investments; Member, Japan Association of Corporate Directors</p> <p>Chaired by: Kazuhiko Toyama, CEO and Representative Director, Industrial Growth Platform, Inc; Vice Chairman, Japan Association of Corporate Directors</p>	<p>ブレインストーミング・セッション 3</p> <p>「日本のコーポレート・ガバナンスがどのように変わっていくか」</p> <p>ご講演者: 荒蒔 康一郎 キリンホールディングス株式会社 特別顧問、日本取締役協会副会長</p> <p>落合 誠一 中央大学法科大学院 教授、東京大学名誉教授 日本取締役協会会員</p> <p>佐野 順一郎 ダルトン・インベストメンツ日本代表 兼 経営委員、日本取締役協会会員</p> <p>議長: 富山 和彦 株式会社経営共創基盤代表取締役 CEO、日本取締役協会副会長</p>
12.30-13.45	<p>Luncheon</p> <p>Can Japan achieve its political governance revolution?</p> <p>How to create the transparency and accountability that the public increasingly demands? What kind of relationship should be established between business and government?</p> <p>Discussion leaders: Jun Iio, Professor, National Graduate Institute for Policy Studies (GRIPS)</p> <p>Eiji Sakamoto, Senior and Editorial Writer, Political News Department, Nikkei Inc.</p> <p>Chaired by: Claude Smadja, President, Smadja & Associates Inc.</p>	<p>昼食会</p> <p>「日本は政治改革を達成できるか」</p> <p>政治の透明性及び説明責任への国民からの高まる要求にどのように対応すべきか。企業と政府の関係は如何に築いていくべきか。</p> <p>ご講演者: 飯尾 潤 政策研究大学院大学 教授</p> <p>坂本 英二 日本経済新聞社 論説委員兼政治部編集委員</p> <p>議長: クロード・スマジャ スマジャ&アソシエイツ社長</p>



14.00-15.30	<p>Brainstorming 4</p> <p>How can Japan ensure a growth strategy while re-creating fiscal sustainability?</p> <p>Discussion leaders: Mitsuhiro Fukao, President, Japan Center for Economic Research</p> <p>Koichi Kawabuchi, Professor, Health Care Economics, Tokyo Medical and Dental University</p> <p>Shigeki Morinobu, Professor, Chuo Law School; President, Japan Tax Institute & Senior Fellow of Tokyo Foundation</p> <p>Hideto Nakahara, Member of the board, Executive Vice President, Global Strategy & Business Development, Mitsubishi Corporation</p> <p>Eiji Uda, President & CEO, Salesforce.com Japan; Senior Vice President, salesforce.com, Inc.</p> <p>Kazuhito Yamashita, Research Director, Canon Institute for Global Studies</p> <p>Chaired by: Motoshige Itoh, Professor, Graduate School of Economics, University of Tokyo; President, National Institute for Research Advancement</p>	<p>ブレインストーミング・セッション4</p> <p>「財政の安定性を再創出しつつ、日本の成長戦略を如何に推し進めていくか。」</p> <p>ご講演者: 深尾 光洋 日本経済研究センター 理事長</p> <p>川淵 孝一 東京医科歯科大学大学院 教授 (医療経済学分野)</p> <p>森信 茂樹 中央大学法科大学院 教授 ジャパン・タックス・インスティテュート所長 東京財団上席研究員</p> <p>中原 秀人 三菱商事株式会社 常務執行役員 コーポレート担当役員(地域戦略)、地域開発管掌</p> <p>宇陀 栄次 株式会社セールスフォース・ドットコム代表取締役社長兼 salesforce.com, inc. 上級副社長</p> <p>山下 一仁 キヤノングローバル戦略研究所 研究主幹</p> <p>議長: 伊藤 元重 東京大学大学院 経済学研究科教授、総合研究開発機構(NIRA)理事長</p>
15.30-16.00 Foyer	Networking break	休憩
16.00-17.30	<p>Brainstorming 5</p> <p>Japan in search of an international profile</p> <p>Discussion leaders: Keiichiro Asao, Member, House of Representatives, Your Party</p> <p>Akira Kojima, Senior Research Fellow, Japan Center for Economic Research</p> <p>Jesper Koll, Managing Director and Head of Japanese Equity Research, JP Morgan Securities Japan</p> <p>Yoshiji Nogami, President, The Japan Institute of International Affairs</p>	<p>ブレインストーミング・セッション 5</p> <p>「国際社会での存在感を模索する日本」</p> <p>ご講演者: 浅尾 慶一郎 衆議院議員 みんなの党政調会長</p> <p>小島 明 日本経済研究センター 研究顧問</p> <p>イエスパー・コール JP モルガン証券株式会社 株式調査部長 マネージング・ディレクター</p> <p>野上 義二 日本国際問題研究所 理事長</p>



	Chaired by: Robert Dujarric , Director, Institute of Contemporary Asian Studies, Temple University Japan Campus	議長: ロバート・デュジャリック テンプル大学ジャパンキャンパス 現代アジア研究所 所長
17.30-17.45	Networking break	休憩
17.45-19.00	Closing brainstorming Five musts for a Blueprint Japan 2015 An innovative exercise in collective forward strategic thinking Discussion leaders: Yoshimasa Hayashi , Member, House of Councillors, Liberal Democratic Party Taro Kono , Member, House of Representatives, Liberal Democratic Party Jin Matsubara , Member, House of Representatives, Democratic Party of Japan Sanjeev Sinha , President, Sun and Sands Advisors Tsunehiko Yoshida , Member, House of Representatives, Democratic Party of Japan Chaired by: Robert A. Feldman , Director of Economic Research Department, Managing Director, Morgan Stanley MUFG Securities Co., Ltd.	クロージング・セッション 「2015年に向けて5つの提言」 戦略的思考を引き出す革新的な共同作業 ご講演者: 林 芳正 参議院議員 河野 太郎 衆議院議員 松原 仁 衆議院議員 スインハ・サンジーヴ 株式会社サンアンドサンズアドバイザーズ 代表取締役社長 吉田 統彦 衆議院議員 議長: ロバート・フェルドマン モルガン・スタンレーMUFG 証券会社 経済調査部長兼マネージング・ディレクター
19.00-19.30 Foyer	Farewell drinks	カクテル・レセプション